

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions - TPSGC**

**11 Laurier St./ 11, rue Laurier  
Place du Portage, Phase III  
Core 0B2 / Noyau 0B2  
Gatineau, Québec K1A 0S5  
Bid Fax: (819) 997-9776**

## Request For a Standing Offer Demande d'offre à commandes

Regional Individual Standing Offer (RISO)  
Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)

Canada, as represented by the Minister of Public Works and Government Services Canada, hereby requests a Standing Offer on behalf of the Identified Users herein.

Le Canada, représenté par le ministre des Travaux Publics et Services Gouvernementaux Canada, autorise par la présente, une offre à commandes au nom des utilisateurs identifiés énumérés ci-après.

## Comments - Commentaires

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Clothing and Textiles Division / Division des vêtements et  
des textiles  
11 Laurier St./ 11, rue Laurier  
6A2, Place du Portage  
Gatineau, Québec K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> Twill and Lining	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> 21C31-163207/A	<b>Date</b> 2016-06-17
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 21C31-163207	<b>GETS Ref. No. - N° de réf. de SEAG</b> PW-\$\$PR-737-71109
<b>File No. - N° de dossier</b> pr737.21C31-163207	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2016-07-27</b>	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Daylight Saving Time EDT
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b> See Herein	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Dusenbury, Debbie	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> pr737
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (873)469-3175 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (819)956-5454
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>  See ANNEX "A".	
<b>Security - Sécurité</b> This request for a Standing Offer does not include provisions for security. Cette Demande d'offre à commandes ne comprend pas des dispositions en matière de sécurité.	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Vendor/Firm Name and Address</b>	
Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b>	
<b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print)</b>	
<b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Solicitation No. - N° de l'invitation  
21C31-163207  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
21C31-163207

Amd. No. - N° de la modif.  
File No. - N° du dossier  
pr737950.21C31-163207

Buyer ID - Id de l'acheteur  
pr737950  
17-JUNE-23-FEB-2016

Formatted: Highlight

Formatted: Highlight

## TABLE OF CONTENTS

### PART 1 - GENERAL INFORMATION

- 1.1 INTRODUCTION
- 1.2 SUMMARY
- 1.3 SECURITY REQUIREMENT
- 1.4 DEBRIEFINGS

### PART 2 - OFFEROR INSTRUCTIONS

- 2.1 STANDARD INSTRUCTIONS, CLAUSES AND CONDITIONS
- 2.2 SUBMISSION OF OFFERS
- 2.3 ENQUIRIES - REQUEST FOR STANDING OFFERS
- 2.4 APPLICABLE LAWS
- 2.5 SAMPLES
- 2.6 STANDARDS

### PART 3 - OFFER PREPARATION INSTRUCTIONS

- 3.1 OFFER PREPARATION INSTRUCTIONS

### PART 4 - EVALUATION PROCEDURES AND BASIS OF SELECTION

- 4.1 EVALUATION PROCEDURES
- 4.2 BASIS OF SELECTION

### ~~PART 5 - CERTIFICATIONS AND ADDITIONAL INFORMATION~~

- ~~5.1 CERTIFICATIONS REQUIRED PRECEDENT TO ISSUANCE OF A STANDING OFFER AND CERTIFICATIONS REQUIRED WITH THE OFFER~~

### PART 5 - CERTIFICATIONS AND ADDITIONAL INFORMATION

- 5.1 CERTIFICATIONS PRECEDENT TO THE ISSUANCE OF A STANDING OFFER AND ADDITIONAL INFORMATION

Formatted: Font color: Auto

Formatted: Justified

### ~~PART 6 - FINANCIAL REQUIREMENTS~~

- ~~6.1 FINANCIAL CAPABILITY~~

Formatted: Font color: Auto

### PART 7 - STANDING OFFER AND RESULTING CONTRACT CLAUSES

#### A. STANDING OFFER

- 7.1 OFFER
- 7.2 SECURITY REQUIREMENT
- 7.3 STANDARD CLAUSES AND CONDITIONS
- 7.4 TERM OF STANDING OFFER
- 7.5 AUTHORITIES
- 7.6 IDENTIFIED USERS
- 7.7 CALL-UP INSTRUMENT
- 7.8 LIMITATION OF CALL-UPS
- 7.9 FINANCIAL LIMITATION
- 7.10 PRIORITY OF DOCUMENTS
- 7.11 CERTIFICATIONS
- 7.12 APPLICABLE LAWS
- 7.13 PLANT CLOSING

Solicitation No. - N° de l'invitation  
21C31-163207  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
21C31-163207

Amd. No. - N° de la modif.  
File No. - N° du dossier  
pr737950.21C31-163207

Buyer ID - Id de l'acheteur  
pr737950  
17-JUNE-23-FEB-2016

Formatted: Highlight

Formatted: Highlight

- 7.14 PLANT LOCATION
- 7.15 STANDARDS

## B. RESULTING CONTRACT CLAUSES

- 7.1 STATEMENT OF REQUIREMENT
- 7.2 STANDARD CLAUSES AND CONDITIONS
- 7.3 TERM OF CONTRACT
- 7.4 PAYMENT
- 7.5 INVOICING INSTRUCTIONS
- 7.6 SUBCONTRACTORS
- 7.7 OVERSHIPMENT
- 7.8 MATERIALS
- 7.9 DELIVERY
- 7.10 ASSESSMENT OF FAULTS IN TEXTILE FABRICS
- 7.11 QUANTITY - MINIMUM 95% - FABRIC
- 7.12 PRE-PRODUCTION SAMPLES

## LIST OF ANNEXES:-

Formatted: Underline

### ANNEX "A" - STATEMENT OF REQUIREMENT

- 1. TECHNICAL REQUIREMENT
- 2. ADDRESSES
- 3. DELIVERABLES

### ANNEX "B"

TECHNICAL CRITERIA (ITEM 001) UTILITY TWILL

### ANNEX "C"

TECHNICAL CRITERIA (ITEM 002) \_  
LINING

### ANNEX "D"

TECHNICAL CRITERIA (ITEM 002) INSULATION

### ANNEX "E"

QUARTERLY REPORT TEMPLATE

### ANNEX "F"

SECURITY CLEARANCE FORM

Formatted: Font color: Auto

### ANNEX "FG"

INSTITUTIONAL ACCESS – CPIC CLEARANCE REQUEST (FORM CSC/SCC 1279)

## ANNEX "1" to PART 3 OF THE REQUEST FOR STANDING OFFERS

ELECTRONIC PAYMENT INSTRUMENTS

Formatted: Font: 10 pt, Font color: Auto

Formatted: Font color: Auto

Formatted: Indent: First line: 1.27 cm

Formatted: Font color: Black, Not All caps

Formatted: Normal

Solicitation No. - N° de l'invitation  
21C31-163207  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
21C31-163207

Amd. No. - N° de la modif.  
File No. - N° du dossier  
pr737950.21C31-163207

Buyer ID - Id de l'acheteur  
pr737950  
17-JUNE-23-FEB-2016

Formatted: Highlight

Formatted: Highlight

## PART 1 - GENERAL INFORMATION

### 1.1 Introduction

#### 1.2

The Request for Standing Offers (RFSO) is divided into seven parts plus attachments and annexes, as follows:

- Part 1 General Information: provides a general description of the requirement;
- Part 2 Offeror Instructions: provides the instructions applicable to the clauses and conditions of the RFSO;
- Part 3 Offer Preparation Instructions: provides Offerors with instructions on how to prepare their offer to address the evaluation criteria specified;
- Part 4 Evaluation Procedures and Basis of Selection: indicates how the evaluation will be conducted, the evaluation criteria which must be addressed in the offer, and the basis of selection;
- Part 5 Certifications: includes the certifications to be provided;
- Part 5 Certifications and Additional Information: includes the certifications and additional information to be provided;
- Part 6 Security, Financial and Insurance Requirements: includes specific requirements that must be addressed by Offerors; and
- Part 7 7A, Standing Offer, and 7B, Resulting Contract Clauses:
- 7A, includes the Standing Offer containing the offer from the Offeror and the applicable clauses and conditions;
- 7B, includes the clauses and conditions which will apply to any contract resulting from a call-up made pursuant to the Standing Offer.

Formatted: Font color: Auto

Formatted: Font color: Auto

Formatted: Justified

The Annexes include the Statement of Requirement, the Technical Requirement for Items 001-002, the form CSC/SCC 1279 Institutional Access – CPIC Clearance Request, and the Quarterly Report template.

Comment [d1]: OK

Formatted: Font: 10 pt

Comment [d2]: OK

Formatted: Font color: Auto

Formatted: Font: (Default) Arial, 10 pt, Font color: Auto

Formatted: Font color: Auto

Formatted: Font: 10 pt

Formatted: Font: 10 pt, Font color: Auto

Formatted: Font: 10 pt

Formatted: Font color: Auto

Formatted: Font: (Default) Arial, Font color: Auto

Solicitation No. - N° de l'invitation  
21C31-163207  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
21C31-163207

Amd. No. - N° de la modif.  
File No. - N° du dossier  
pr737950.21C31-163207

Buyer ID - Id de l'acheteur  
pr737950  
17-JUNE23-FEB-2016

## 1.2 Summary

1.2.1 CORCAN has a requirement to establish a Regional Individual Standing Offer (RISO) for the following supply of Fabric: Correctional Service of Canada requires a Regional Individual Standing Offer on an "as & when" basis for a 12-month period with the possibility of 2 twelve-month extension periods for Utility twill (item 001) and Lining and Insulation (item 002) in accordance with Annexes "A", "B", "C" and "D" and Canadian General Standards Board (CGSB) CAN/CGSB 4.2.

### Item 001: (Utility twill)

Utility twill, 65% polyester / 35% cotton, forest green (C3899), basis weight 242 g/m2 (7.14 oz/yd2) with pre-polymerized\* wrinkle resistant finish, 2 x 1 weave and 60 to 66 inches wide;

\*pre-polymerized – refers to the process used for the crease resistance of the fabric. A treatment of the fibers in the fabric to enhance the "shape memory" (wrinkle-resistance) of the fabric.

Fabric must comply with the standards of the Canadian General Standards Board (CGSB) as specified in Annex "B".

### Item 002: (Lining and Insulation)

Lining, 100% soft nylon filament or 100% polyester, black, basis weight 67.8g/m2 (2 oz/yd2), 60 inches width after quilting;

Fabric must comply with the standards of the Canadian General Standards Bureau (CGSB) as specified in Annex "C".

Insulation, 100% bonded polyester fill, 200g/m2 (5.9 oz/yd2) and lining must be quilted in diamond-shapes, sides approximately 9 cm, with nylon thread, insulation is to be sandwiched between the lining and the scrim and then quilted together.

Fabric must comply with the standards of the Canadian General Standards Bureau (CGSB) as specified in Annex "D".

The Standing Offer will be valid from the date of issuance of the Standing Offer for a period of 12-months with the possibility to extend for two (2) additional 12-months periods. Deliveries could be to various CORCAN institutions in Drummondville and/or Cowansville and/or Laval, QC.

Only one (1) RISO may be issued as a result of this RFSO.

~~1.2.2 The requirement is subject to the provisions of the Agreement on Internal Trade (AIT).~~

1.2.2 The requirement is subject to the provisions of the Agreement on Internal Trade (AIT).

1.2.3 The requirement is subject to a preference for Canadian goods and/or services.

**No sealed samples available for demonstration purposes.**

## 1.3 Security Requirements

There are security requirements associated with the requirement of the Standing Offer. For additional information, see Part 6 - Financial Requirements, and Part 7 - Standing Offer and Resulting Contract Clauses.

Formatted: Highlight

Formatted: Highlight

Formatted: Font: (Default) Arial, Bold

Formatted: Font: Arial, 10 pt, Bold

Formatted: Default Text, Justified, Indent: Left: 0 cm, First line: 0 cm

Formatted: Indent: Left: 1.27 cm

Formatted: English (U.S.)

Comment [M3]:

Comment [M4R3]:

Comment [M5R3]:

Comment [M6R3]:

Comment [d7]: OK

Formatted: Indent: Left: 1.27 cm

Solicitation No. - N° de l'invitation	Amd. No. - N° de la modif.	Buyer ID - Id de l'acheteur
21C31-163207		pr737950
Client Ref. No. - N° de réf. du client	File No. - N° du dossier	
21C31-163207	pr737950.21C31-163207	17-JUNE-23-FEB-2016

Formatted: Highlight

Formatted: Highlight

#### 1.4 Debriefings

Offerors may request a debriefing on the results of the request for standing offers process. Offerors should make the request to the Standing Offer Authority within 15 working days of receipt of the results of the request for standing offers process. The debriefing may be in writing, by telephone or in person.

Solicitation No. - N° de l'invitation  
21C31-163207  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
21C31-163207

Amd. No. - N° de la modif.  
File No. - N° du dossier  
pr737950.21C31-163207

Buyer ID - Id de l'acheteur  
pr737950  
17-JUNE-23-FEB-2016

Formatted: Highlight

Formatted: Highlight

## PART 2 - OFFEROR INSTRUCTIONS

### 2.1 Standard Instructions, Clauses and Conditions

All instructions, clauses and conditions identified in the Request for Standing Offers (RFSO) by number, date and title are set out in the Standard Acquisition Clauses and Conditions Manual (<https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual>) issued by Public Works and Government Services Canada.

Offerors who submit an offer agree to be bound by the instructions, clauses and conditions of the RFSO and accept the clauses and conditions of the Standing Offer and resulting contract(s).

The 2006 (2016/04/04) 2006 (2015/07/03) - Standard Instructions - Request for Standing Offers - Goods or Services - Competitive Requirements, are incorporated by reference into and form part of the RFSO.

Formatted: Font color: Auto

Formatted: Highlight

Subsection 5.4 of 2006, Standard Instructions - Request for Standing Offers - Goods or Services - Competitive Requirements, is amended as follows:

Delete: 60 days  
Insert: 120 days

Comment [d8]: OK

Comment [M9R8]:

### 2.2 Submission of Offers

Offers must be submitted only to Public Works and Government Services Canada (PWGSC) Bid Receiving Unit by the date, time and place indicated on page 1 of the Request for Standing Offers.

### 2.3 Enquiries - Request for Standing Offers

All enquiries must be submitted in writing to the Standing Offer Authority no later than seven (7) calendar days before the Request for Standing Offers (RFSO) closing date. Enquiries received after that time may not be answered.

Offerors should reference as accurately as possible the numbered item of the RFSO to which the enquiry relates. Care should be taken by Offerors to explain each question in sufficient detail in order to enable Canada to provide an accurate answer. Technical enquiries that are of a proprietary nature must be clearly marked "proprietary" at each relevant item. Items identified as "proprietary" will be treated as such except where Canada determines that the enquiry is not of a proprietary nature. Canada may edit the question(s) or may request that Offerors do so, so that the proprietary nature of the question(s) is eliminated, and the enquiry can be answered to all Offerors. Enquiries not submitted in a form that can be distributed to all Offerors may not be answered by Canada.

### 2.4 Applicable Laws

The Standing Offer and any contract resulting from the Standing Offer must be interpreted and governed, and the relations between the parties determined, by the laws in force in Ontario.

Offerors may, at their discretion, substitute the applicable laws of a Canadian province or territory of their choice without affecting the validity of their offer, by deleting the name of the Canadian province or territory specified and inserting the name of the Canadian province or territory of their choice. If no change is made, it acknowledges that the applicable laws specified are acceptable to the Offerors.

Solicitation No. - N° de l'invitation  
21C31-163207  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
21C31-163207

Amd. No. - N° de la modif.  
File No. - N° du dossier  
pr737950.21C31-163207

Buyer ID - Id de l'acheteur  
pr737950  
17-JUNE-23-FEB-2016

## 2.5 Standards

### 2.5.1 Canadian General Standards Board (CGSB) - Standards

A copy of the CGSB Standards referred to in the offer solicitation is available and may be purchased from:

Canadian General Standards Board  
Place du Portage III, 6B4  
41 Laurier Street  
Gatineau, Québec  
Telephone: (819) 956-0425 or 1-800-665-CGSB (Canada only)  
Fax: (819) 956-5740  
E-mail: ncr.cgsb-ongc@pwgsc-tpsgc.gc.ca  
CGSB Website: <http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ongc-cgsb/index-eng.html>

### 2.5 Samples

Samples may be viewed (by appointment only) at the following offices:

Public Works & Government Services Canada  
Supply Directorate  
6th floor  
1550 ave D'Estimauville  
Quebec, Que. G1J 0C7  
TEL: 418-649-2714  
FAX: 418-648-2209  
Attention: Micheline Naud ([micheline.naud@tpsgc-pwgsc.gc.ca](mailto:micheline.naud@tpsgc-pwgsc.gc.ca))

Public Works & Government Services Canada  
Place Bonaventure, South-East Portal  
800 de La Gauchetière Street West, 7th Floor  
Montreal, Quebec H5A 1L6  
TEL: 514-496-3404  
FAX: 514-496-3822  
Attention: Viviane Rouhault ([viviane.rouhault@tpsgc-pwgsc.gc.ca](mailto:viviane.rouhault@tpsgc-pwgsc.gc.ca))

Public Works & Government Services Canada  
Suite 480, 33 City Centre Drive  
Mississauga, Ont. L5B 2N5  
TEL: 905-615-2070  
FAX: 905-615-2023  
Attention: Rosy Gupta ([rosy.gupta@tpsgc-pwgsc.gc.ca](mailto:rosy.gupta@tpsgc-pwgsc.gc.ca))

Public Works & Government Services Canada  
Suite 100, 167 Lombard Avenue  
P.O. Box 1408  
Winnipeg, Manitoba R3C 2Z1  
TEL: 204-983-3774  
FAX: 204-983-7796  
Attention: Bev Laurin ([bev.laurin@tpsgc-pwgsc.gc.ca](mailto:bev.laurin@tpsgc-pwgsc.gc.ca))

Public Works & Government Services Canada  
Telus Plaza North  
10025 Jasper Avenue, 5th Floor  
Edmonton, AB T5J 1S6

Formatted: Highlight

Formatted: Highlight

Formatted: Default Text, Tab stops:  
Not at 0.46 cm + 2.86 cm

Formatted: Default Text, Tab stops:  
Not at 0.63 cm + 1.46 cm + 2.22 cm

Formatted: English (U.S.)

Field Code Changed

Formatted: Font: 10 pt

Formatted: Font: 10 pt

Formatted: Font: 10 pt

Formatted: Font: 10 pt

Formatted: Font: 10 pt

Formatted: Font: 10 pt



Solicitation No. - N° de l'invitation  
21C31-163207  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
21C31-163207

Amd. No. - N° de la modif.  
File No. - N° du dossier  
pr737950.21C31-163207

Buyer ID - Id de l'acheteur  
pr737950  
17-JUNE-23-FEB-2016

TEL: (780) 497-3564  
FAX: (780) 497-3510  
Attention: Nicole Boucher ([wst-pa-edm@tpsgc-pwgsc.gc.ca](mailto:wst-pa-edm@tpsgc-pwgsc.gc.ca))

Public Works & Government Services Canada  
Pacific Region, SOSB, Industrial & Commercial Products  
219 - 800 Burrard Street  
Vancouver, B.C V6Z 0B9  
TEL: 604-775-7630  
FAX: 604-775-7526  
Attention: Linda Harding ([linda.harding@pwgsc-tpsgc.gc.ca](mailto:linda.harding@pwgsc-tpsgc.gc.ca))

Public Works & Government Services Canada  
Acquisitions Branch  
Clothing & Textiles Division  
Floor 6A2, Phase 3, Place du Portage  
11 Laurier Street  
Gatineau, Quebec  
K1A 0S5 (if regular mail)  
J8X 4A6 (if by courier)  
TEL: 873-469-3175  
FAX: 819-956-5454  
Attention: Debbie Dusenbury ([debbie.dusenbury@pwgsc-tpsgc.gc.ca](mailto:debbie.dusenbury@pwgsc-tpsgc.gc.ca))

## 2.6 Standards

### 2.6.1 Canadian General Standards Board (CGSB) - Standards

A copy of the CGSB Standards referred to in the offer solicitation is available and may be purchased from:

Canadian General Standards Board  
Place du Portage III, 6B1  
11 Laurier Street  
Gatineau, Québec  
Telephone: (819) 956-0425 or 1-800-665-CGSB (Canada only)  
Fax: (819) 956-5740  
E-mail: [ncr.cgsb-ongc@pwgsc-tpsgc.gc.ca](mailto:ncr.cgsb-ongc@pwgsc-tpsgc.gc.ca)  
CGSB Website: <http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ongc-cgsb/index-eng.html>

## PART 3 - OFFER PREPARATION INSTRUCTIONS

### 3.1. Offer Preparation Instructions

Canada requests that Offerors provide their offer in separately bound sections as follows:

Section I: Technical Offer (refer to Section 1 below)  
Section II: Financial Offer (1 hard copy)  
Section III: Certifications (1 hard copy)

Solicitation No. - N° de l'invitation  
21C31-163207  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
21C31-163207

Amd. No. - N° de la modif.  
File No. - N° du dossier  
pr737950.21C31-163207

Buyer ID - Id de l'acheteur  
pr737950  
17-JUNE23-FEB-2016

Formatted: Highlight

Formatted: Highlight

If there is a discrepancy between the wording of the soft copy and the hard copy, the wording of the hard copy will have priority over the wording of the soft copy.

Prices must appear in the financial offer only. No prices must be indicated in any other section of the offer.

Canada requests that Offerors follow the format instructions described below in the preparation of their offer.

- (a) use 8.5 x 11 inch (216 mm x 279 mm) paper;
- (b) use a numbering system that corresponds to that of the Request for Standing Offers.

In April 2006, Canada issued a policy directing federal departments and agencies to take the necessary steps to incorporate environmental considerations into the procurement process Policy on Green Procurement (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ecologisation-greening/achats-procurement/politique-policy-eng.html>). To assist Canada in reaching its objectives, Offerors should:

- 1) use 8.5 x 11 inch (216 mm x 279 mm) paper containing fibre certified as originating from a sustainably-managed forest and containing minimum 30% recycled content; and
- 2) use an environmentally-preferable format including black and white printing instead of colour printing, printing double sided/duplex, using staples or clips instead of cerlox, duotangs or binders.
- 3) Green Initiatives (for PWGSC information only)  
Offerors are requested to provide details of their policies and practices in relation to the following initiatives:
  - environmentally responsible manufacturing;
  - environmentally responsible waste disposal;
  - waste reduction;
  - packaging;
  - re-use strategies;
  - recycling.

#### Section I: Technical Offer

In their technical offer, Offerors should explain and demonstrate how they propose to meet the requirements and how they will carry out the Work (reference pre-award sample, Part 4, Evaluation Procedures, 1.1.1 Mandatory Technical Criteria)

#### Section II: Financial Offer

Offerors must submit their financial offer in accordance with Annex "A". The total amount of Applicable Taxes must be shown separately.

##### 3.1.1 Electronic Payment of Invoices - Offer

If you are willing to accept payment of invoices by Electronic Payment Instruments, complete Annex "1," Electronic Payment Instruments, to identify which ones are accepted.

Formatted: Font color: Auto

Formatted: Font color: Auto

Formatted: Font color: Auto

Formatted: Justified, Indent: Left: 1.27 cm

Formatted: Font color: Auto

Solicitation No. - N° de l'invitation  
21C31-163207  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
21C31-163207

Amd. No. - N° de la modif.  
File No. - N° du dossier  
pr737950.21C31-163207

Buyer ID - Id de l'acheteur  
pr737950  
17-JUNE-23-FEB-2016

If Annex "1" Electronic Payment Instruments is not completed, it will be considered as if Electronic Payment Instruments are not being accepted for payment of invoices.

Acceptance of Electronic Payment Instruments will not be considered as an evaluation criterion.

**3.1.2 Ex**  
**Exchange Rate Fluctuation**

C3011T 2013/11/06 Exchange Rate Fluctuation

**Section III: Certifications**

Offerors must submit the certifications required under Part 5.

Offerors must submit the certifications and additional information required under Part 5.

**PART 4 - EVALUATION PROCEDURES AND BASIS OF SELECTION**

**4.1 Evaluation Procedures**

- (a) Offers will be assessed in accordance with the entire requirement of the Request for Standing Offers including the technical and financial evaluation criteria.
- (b) An evaluation team composed of representatives of Canada will evaluate the offers.

**Formatted:** Highlight

**Formatted:** Highlight

**Formatted:** Font color: Auto

**Formatted:** Normal, Left

**Formatted:** Font color: Auto

**Formatted:** Font color: Auto, English (Canada)

**Formatted:** Font color: Auto

**Formatted:** Left, Allow hanging punctuation, Adjust space between Latin and Asian text, Adjust space between Asian text and numbers, Font Alignment: Auto

**Formatted:** Font color: Auto

**Formatted:** Font color: Auto,

**Formatted:** Font color: Auto

**Formatted:** English (Canada)

Solicitation No. - N° de l'invitation  
21C31-163207  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
21C31-163207

Amd. No. - N° de la modif.  
File No. - N° du dossier  
pr737950.21C31-163207

Buyer ID - Id de l'acheteur  
pr737950  
17-JUNE23-FEB-2016

Formatted: Highlight

Formatted: Highlight

#### 4.1.1 Technical Evaluation

##### 4.1.1.1 Mandatory Technical Criteria

##### Pre-Award Sample(s) and Supporting Documentation

As part of the technical evaluation, to confirm an Offeror's capability of meeting the technical requirements, one (1) pre-award sample of the following items: 001(twill cloth) and 002 (lining quilted with insulation) and test results must be included with the offer.

Formatted: Justified

Comment [d10]: OK

Formatted: Underline

Formatted: Indent: Left: 1.27 cm

- *One (1) metre in length, full width must constitute a pre-award sample for Items 001 (Utility Twill)*
- *One (1) metre in length, full width must constitute a pre-award sample for item 002 (lining quilted with insulation)*

The Offeror must ensure that the required pre-award samples are manufactured in accordance with the technical requirement and is/are fully representative of the offer submitted. Rejection of the pre-award samples will result in the offer being declared non-responsive.

The Offeror must deliver the required pre-award samples, and test results at no charge to Canada and must ensure that they are received with the offer at time and place of Request For Standing Offer closing. Failure to submit the required pre-award samples and test results within the specified time frame will result in the offer being declared non-responsive. The samples submitted by the Offeror will remain the property of Canada.

Comment [d11]: OK

▲ In addition, a recent (one year or less from publication date of this RFSO), laboratory analysis of the product offered showing complete test results for specific tests of physical properties detailed in the technical requirement (Annexes "B" and "C") must be provided with the pre-award samples. Testing must be performed by an independent accredited laboratory establishment and must be in accordance with the test methods detailed in the technical requirement.

Formatted: English (U.S.)

If an Offeror has inadvertently omitted the submission of test results with the offer, the Standing Offer Authority will inform the Offeror in writing and provide the Offeror with two (2) working days from the request to submit the test results. Failure to comply with the request within the specified timeframe will result in the bid being declared non-responsive.

The pre-award samples will be evaluated for quality of workmanship and conformance to specified materials and measurements. (Except for substitutions as indicated below)

The requirement for pre-award samples and test results will not relieve the successful Offeror from submitting samples and test results as required by the contract terms or from strictly adhering to the technical requirement of this Request for Standing Offer and any resultant contract.

Formatted: Font color: Auto

Comment [d12]: OK

▲ In the event that a Colour is not available to the Offeror in a time frame to manufacture the pre-award samples, the Offeror may use any color of his/her choice, on the condition that the Offeror must include a letter explaining the substitution submitted with the pre-award samples, together with a statement that, should the Offeror be issued a standing offer, all materials will be strictly in accordance with the technical requirement.

Solicitation No. - N° de l'invitation  
21C31-163207  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
21C31-163207

Amd. No. - N° de la modif.  
File No. - N° du dossier  
pr737950.21C31-163207

Buyer ID - Id de l'acheteur  
pr737950  
17-JUNE23-FEB-2016

Formatted: Highlight

Formatted: Highlight

Formatted: Font color: Auto

## 4.1.2 Financial Evaluation

### 4.1.2.1 Mandatory Financial Criteria

a. ~~The Offeror must submit firm unit prices in Canadian dollars, applicable taxes excluded, DDP (Drummondville and/or Cowansville and/or Laval, QC.) Incoterms 2000, transportation costs included, all applicable Customs Duties and Excise taxes included.~~

Formatted: Numbered + Level: 1 + Numbering Style: a, b, c, ... + Start at: 1 + Alignment: Left + Aligned at: 0.63 cm + Indent at: 1.27 cm

b. ~~The Offeror must submit firm unit pricing for all items and all destinations. The Offeror must submit firm unit prices in Canadian dollars, applicable taxes excluded, DDP (Drummondville and/or Cowansville and/or Laval, QC.) Incoterms 2000, transportation costs included, all applicable Customs Duties and Excise taxes included.~~

Formatted: Font: 10 pt

Formatted: Default Text: 3, Tab stops: 1.27 cm, Left + 1.9 cm, Left + 2.86 cm, Left

Formatted: Default Text: 3, Left

Formatted: Left, Tab stops: Not at 1.27 cm + 1.46 cm + 2.86 cm

Formatted: No bullets or numbering

Formatted: Numbered + Level: 1 + Numbering Style: a, b, c, ... + Start at: 1 + Alignment: Left + Aligned at: 0.63 cm + Indent at: 1.27 cm

b. The Offeror must submit firm unit pricing for all items and all destinations.

## 4.2 Basis of Selection

An offer must comply with all requirements of the RFSO and meet all mandatory technical and financial evaluation criteria to be declared responsive.

The responsive offer with the lowest responsive aggregate price will be recommended for the issuance of a standing offer (1 standing offer only). Ranking will be established using the estimated quantities for all items, including all destinations.

## PART 5 – CERTIFICATIONS AND ADDITIONAL INFORMATION

Offerors must provide the required certifications and additional information to be issued a standing offer.

~~The certifications provided by Offerors to Canada are subject to verification by Canada at all times. Canada will declare an offer non-responsive, will have the right to set aside a standing offer, or will declare a contractor in default if any certification made by the Offeror is found to be untrue whether made knowingly or unknowingly during the offer evaluation period, during the Standing Offer period, or during the contract period.~~

Formatted: Font color: Auto

~~The certifications provided by Offerors to Canada are subject to verification by Canada at all times. Unless specified otherwise, Canada will declare an offer non-responsive, will have the right to set aside a standing offer, or will declare a contractor in default if any certification made by the Offeror is found to be untrue whether made knowingly or unknowingly during the offer evaluation period, during the Standing Offer period, or during the contract period.~~

Formatted: Justified

Formatted: Font color: Auto

The Standing Offer Authority will have the right to ask for additional information to verify the Offeror's certifications. Failure to comply and to cooperate with any request or requirement imposed by the Standing Offer Authority will render the offer non-responsive, result in the setting aside of the Standing Offer or constitute a default under the Contract.

Solicitation No. - N° de l'invitation  
21C31-163207  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
21C31-163207

Amd. No. - N° de la modif.  
File No. - N° du dossier  
pr737950.21C31-163207

Buyer ID - Id de l'acheteur  
pr737950  
17-JUNE-23-FEB-2016

#### 5.1 Certifications Required with the Offer

Offerors must submit the following duly completed certifications as part of their offer.

##### 5.1.1 Declaration of Convicted Offences

As applicable, pursuant to subsection Declaration of Convicted Offences of section 01 of the Standard Instructions, the Offeror must provide with its offer, a completed Declaration Form (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/formulaire-form-eng.html>), to be given further consideration in the procurement process.

#### 5.1 Certifications Required with the Offer

Offerors must submit the following duly completed certifications as part of their offer.

##### 5.1.1 Integrity Provisions - Declaration of Convicted Offences

In accordance with the Ineligibility and Suspension Policy, (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/politique-policy-eng.html>), the Offeror must provide with its offer the required documentation, as applicable, to be given further consideration in the procurement process.

##### 5.1.2 SACC Manual clause A3050T (2014/11/27) Canadian Content Definition

###### Rules of Origin - Textiles

With reference to the Canadian Content Certification clause, item(s) on this offer are considered to be Canadian goods if they meet the following definition:

MODIFIED RULE OF ORIGIN FOR TEXTILES: "Textiles and textile articles classified in Chapters 50 to 60 inclusive of the Harmonized System that are woven, knitted or otherwise manufactured from yarns or fibres in Canada, and further processed in Canada by dyeing, finishing, coating or other processes as applicable, will be considered Canadian textiles. Woven fabrics of 100% cotton or of polyester and cotton blends that are dyed and finished in Canada will be considered Canadian."

###### Canadian Content Certification

This procurement is conditionally limited to Canadian goods.

Subject to the evaluation procedures contained in the request for standing offer, offerors acknowledge that only offers with a certification that the good(s) offered are Canadian goods, as defined in clause A3050T, may be considered.

Failure to provide this certification completed with the offer will result in the good(s) offered being treated as non-Canadian goods.

The Offeror certifies that:

( ) a minimum of 80 percent of the total price for the offer consist of Canadian goods as defined in

Formatted: Highlight

Formatted: Highlight

Formatted: Highlight

Formatted: Justified

Formatted: Font color: Auto

Formatted: Font color: Auto

Formatted: Font color: Auto

Formatted: Font color: Auto

Formatted: Font color: Auto

Formatted: Font color: Auto

Formatted: Font color: Auto

Formatted: Indent: Left: 1.27 cm

Formatted: Justified, Indent: Left: 0 cm

Formatted: Justified

Formatted: Justified, Indent: Left: 0 cm

Formatted: Indent: Left: 1.27 cm

Formatted: Indent: Left: 1.27 cm

Formatted: Indent: Left: 1.27 cm

Formatted: Justified, Indent: Left: 0 cm

Formatted: Indent: Left: 1.27 cm

Solicitation No. - N° de l'invitation  
21C31-163207  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
21C31-163207

Amd. No. - N° de la modif.  
File No. - N° du dossier  
pr737950.21C31-163207

Buyer ID - Id de l'acheteur  
pr737950  
17-JUNE-23-FEB-2016

———paragraph 1 of clause A3050T.

For more information on how to determine the Canadian content for a mix of goods, a mix of services or a mix of goods and services, consult Annex 3.6. (9), Example 2, of the Supply Manual.

#### Plant Location

Item(s) will be manufactured at: \_

### 5.2 Certifications Precedent to the Issuance of a Standing Offer and Additional Information

The certifications and additional information listed below should be submitted with the offer, but may be submitted afterwards. If any of these required certifications or additional information is not completed and submitted as requested, the Standing Offer Authority will inform the Offeror of a time frame within which to provide the information. Failure to provide the certifications or the additional information listed below within the time frame provided will render the offer non-responsive.

#### 5.2.1 Integrity Provisions – List of Names

~~Offerors who are incorporated, including those submitting offers as a joint venture, must provide a complete list of names of all individuals who are currently directors of the Offeror.~~

~~Offerors submitting offers as sole proprietorship, as well as those submitting offers as a joint venture, must provide the name of the owner(s).~~

~~Offerors submitting offers as societies, firms or partnerships do not need to provide lists of names.~~

#### 5.2.1 Integrity Provisions – Required Documentation

~~In accordance with the Ineligibility and Suspension Policy (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/politique-policy-eng.html>), the Offeror must provide the required documentation, as applicable, to be given further consideration in the procurement process.~~

#### 5.2.2 Federal Contractors Program for Employment Equity - Standing Offer Certification

By submitting an offer, the Offeror certifies that the Offeror, and any of the Offeror's members if the Offeror is a Joint Venture, is not named on the Federal Contractors Program (FCP) for employment equity "FCP Limited Eligibility to Bid" list ([http://www.labour.gc.ca/eng/standards\\_equity/eq/emp/fcp/list/inelig.shtml](http://www.labour.gc.ca/eng/standards_equity/eq/emp/fcp/list/inelig.shtml)) available from Employment and Social Development Canada-Labour's website.

Canada will have the right to declare an offer non-responsive, or to set-aside a Standing Offer, if the Offeror, or any member of the Offeror if the Offeror is a Joint Venture, appears on the "FCP Limited Eligibility to Bid" list at the time of issuing of a Standing Offer or during the period of the Standing Offer.

#### 5.2.3 Samples and Production Certification

The Offeror certifies that:

- ( ) the manufacturer that produced the pre-award samples will remain unchanged for the pre-production samples and full production of the contract quantity.

Formatted: Highlight

Formatted: Highlight

Formatted: Justified, Indent: Left: 0 cm

Formatted: Indent: Left: 0 cm

Formatted: Highlight

Formatted: Font color: Auto

Formatted: Font color: Auto

Formatted: Justified

Formatted: Font color: Auto

Formatted: Font color: Auto

Formatted: Font color: Auto

Formatted: Font color: Auto

Solicitation No. - N° de l'invitation  
21C31-163207  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
21C31-163207

Amd. No. - N° de la modif.  
File No. - N° du dossier  
pr737950.21C31-163207

Buyer ID - Id de l'acheteur  
pr737950  
17-JUNE-23-FEB-2016

Formatted: Highlight

Formatted: Highlight

## PART 6 - FINANCIAL REQUIREMENTS

- 6.1 Financial Capability**  
SACC Manual clause M9033T (2011/05/16) Financial Capability

## PART 7 - STANDING OFFER AND RESULTING CONTRACT CLAUSES

### A. STANDING OFFER

- 7.1 Offer**  
**7.1.1** The Offeror offers to fulfill the requirement in accordance with the Requirement at Annex "A".

- 7.2 Security Requirements**  
**7.2.1** There is no security requirement applicable to this Standing Offer.

- 7.3 Standard Clauses and Conditions**  
All clauses and conditions identified in the Standing Offer and resulting contract(s) by number, date and title are set out in the Standard Acquisition Clauses and Conditions Manual (<https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual>) issued by Public Works and Government Services Canada.

Formatted: Indent: Left: 1.27 cm

- 7.3.1 General Conditions**  
2005 (2016/04/04) 2005 (2015/09/03) General Conditions - Standing Offers - Goods or Services, apply to and form part of the Standing Offer.

Formatted: Font color: Auto

Formatted: Font color: Auto

Formatted: Font color: Auto,

Formatted: Font color: Auto

Formatted: Indent: Left: 1.27 cm

Formatted: Font color: Auto

Formatted: Font color: Auto

Formatted: Font color: Auto

Formatted: Indent: Left: 0 cm

- 7.3.2 Standing Offers Reporting**  
The Offeror must compile and maintain records on its provision of goods, services or both to the federal government under contracts resulting from the Standing Offer. This data must include all purchases ordered, including purchases paid for by a Government of Canada Acquisition Card.

The Offeror must provide an electronic version of this data in accordance with the reporting requirements detailed in Annex "E". If some data is not available, the reason must be indicated. If no goods or services are provided during a given period, the Offeror must still provide a "nil" report.

The data must be submitted on a quarterly basis to the Standing Offer Authority.

The quarterly reporting periods are defined as follows:

1st quarter: April 1, to June 30;



Solicitation No. - N° de l'invitation  
21C31-163207  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
21C31-163207

Amd. No. - N° de la modif.  
File No. - N° du dossier  
pr737950.21C31-163207

Buyer ID - Id de l'acheteur  
pr737950  
17-JUNE23-FEB-2016

2nd quarter: July 1 to September 30;  
3rd quarter: October 1 to December 31;  
4th quarter: January 1 to March 31.

The data must be submitted to the Standing Offer Authority no later than 15 calendar days after the end of the reporting period.

Formatted: Highlight

Formatted: Highlight

Formatted: Indent: Left: 1.27 cm

#### 7.4 Term of Standing Offer

##### 7.4.1 Period of the Standing Offer

The period for making call-ups against the Standing Offer is with 12 months from the date of issuance of the standing offer.

Formatted: Indent: Left: 1.27 cm

Call-ups against the Standing Offer is from 12 months of the Offer. The standing offer will be valid from the date of award of the Standing Offer for a period of 12 months with two (2) periods of 12-month one-year extensions each. Deliveries will be made to various institutions CORCAN in Drummondville, Cowansville or Laval, Quebec.

##### 7.4.2 Extension of Standing Offer

If the Standing Offer is authorized for use beyond the initial period, the Offeror offers to extend its offer up to 2 additional 12-months periods under the same conditions and at the rates or prices specified in the Standing Offer.

Formatted: Indent: Left: 1.27 cm

The Offeror will be advised of the decision to authorize the use of the Standing Offer for an extended period by the Standing Offer Authority 30 days before the expiry date of the Standing Offer. A revision to the Standing Offer will be issued by the Standing Offer Authority.

The second year extension must be invoked within 12 months of date of the standing offer issuance.

The third year extension must be invoked within 24 months of date of the standing offer issuance.

Solicitation No. - N° de l'invitation  
21C31-163207  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
21C31-163207

Amd. No. - N° de la modif.  
File No. - N° du dossier  
pr737950.21C31-163207

Buyer ID - Id de l'acheteur  
pr737950  
17-JUNE-23-FEB-2016

Formatted: Highlight

Formatted: Highlight

Formatted: Font: Arial, 10 pt

## 7.5. Authorities

### 7.5.1 Standing Offer Authority

The Standing Offer Authority is:

Formatted: Indent: Left: 1.27 cm

Debbie Dusenbury~~Bushra Mirza~~  
Public Works and Government Services Canada  
Acquisitions Branch  
Commercial and Consumer Products Directorate (CCPD)  
Clothing & Textiles Division "PR"  
Place du Portage, Phase III, Floor 6A2  
11 Laurier Street  
Gatineau, Quebec K1A 0S5

Telephone: 873-469-3175~~469-3186~~ Facsimile: 819-956-5454~~3814~~  
E-mail address: debbie.dusenbury~~bushra.mirza~~@tpsgc-pwgsc.gc.ca

Formatted: Not Highlight

The Standing Offer Authority is responsible for the establishment of the Standing Offer, its administration and its revision, if applicable. Upon the making of a call-up, as Standing offer authority, he is responsible for any contractual issues relating to individual call-ups made against the Standing Offer by any Identified User.

Formatted: Justified, Indent: Left: 0 cm

Formatted: Justified

### 7.5.2 Project Authority

The Project Authority for the Standing Offer is identified in the call-up against the Standing Offer.

Formatted: Indent: Left: 1.27 cm

The Project Authority is the representative of the department or agency for whom the Work will be carried out pursuant to a call-up against the Standing Offer and is responsible for all the technical content of the Work under the resulting Contract.

### 7.5.3 Technical Authority

The Technical Authority for the Standing Offer is:

Formatted: Indent: Left: 1.27 cm

#### Technical Authority Mailing/Shipping Address (CORCAN)

Correctional Services Canada / CORCAN

Address: \_\_\_\_\_ (to be advised at issuance of standing offer)

Attention: \_\_\_\_\_ (to be advised at issuance of standing offer)

Telephone: \_\_\_\_\_ (to be advised at issuance of standing offer)

Facsimile: \_\_\_\_\_ (to be advised at issuance of standing offer))

E-mail address: \_\_\_\_\_ (to be advised at issuance of standing offer)

The Technical Authority is the representative of the department or agency for whom the Work is being carried out under the Standing Offer and is responsible for all matters concerning the technical content of the Work under the Standing Offer. Technical matters may be discussed with the Technical Authority, however the Technical Authority has no authority to authorize changes to the scope of the Work. Changes to the scope of the Work can only be made through a Standing Offer Revision issued by the Standing Offer Authority.

Solicitation No. - N° de l'invitation  
21C31-163207  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
21C31-163207

Amd. No. - N° de la modif.  
File No. - N° du dossier  
pr737950.21C31-163207

Buyer ID - Id de l'acheteur  
pr737950  
17-JUNE-23-FEB-2016

Formatted: Highlight

Formatted: Highlight

#### 7.5.4 Offeror's Representative

The person responsible for:

##### General enquiries

Name: \_\_\_\_\_  
Telephone Number: \_\_\_\_\_  
Facsimile Number: \_\_\_\_\_  
E-mail address: \_\_\_\_\_

##### Delivery follow-up

Name: \_\_\_\_\_  
Telephone Number: \_\_\_\_\_  
Facsimile Number: \_\_\_\_\_  
E-mail address: \_\_\_\_\_

#### 7.5.4 Offeror's Representative

The person responsible for:

Formatted: Indent: Left: 1.27 cm

##### General enquiries

Name: \_\_\_\_\_  
Telephone Number: \_\_\_\_\_  
Facsimile Number: \_\_\_\_\_  
E-mail address: \_\_\_\_\_

##### Delivery follow-up

Name: \_\_\_\_\_  
Telephone Number: \_\_\_\_\_  
Facsimile Number: \_\_\_\_\_  
E-mail address: \_\_\_\_\_

Formatted: English (U.S.)

Formatted: English (U.K.)

#### 7.6 Identified Users

The Identified Users authorized to make call-ups against the Standing Offer are: CORCAN Institutions in Drummondville, Cowansville, or Laval, Quebec.

#### 7.7 Call-up Instrument

The Work will be authorized or confirmed by the Identified User using form **PWGSC-TPSGC 942, "Call-up Against a Standing Offer"**.

Formatted: English (Canada)

#### 7.8 Limitation of Call-ups

Individual call-ups against the Standing Offer must not exceed **\$460,000.00** (Applicable Taxes included).

Solicitation No. - N° de l'invitation  
21C31-163207  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
21C31-163207

Amd. No. - N° de la modif.  
File No. - N° du dossier  
pr737950.21C31-163207

Buyer ID - Id de l'acheteur  
pr737950  
17-JUNE23-FEB-2016

Formatted: Highlight

Formatted: Highlight

## 7.9 Financial Limitation

The total cost to Canada resulting from call-ups against the Standing Offer must not exceed the sum of \$\_\_\_\_\_ (will be advised at time of issuance of the standing offer) (Applicable Taxes excluded) unless otherwise authorized in writing by the Standing Offer Authority. The Offeror must not perform any work or services or supply any articles in response to call-ups which would cause the total cost to Canada to exceed the said sum, unless an increase is so authorized.

The Offeror must notify the Standing Offer Authority as to the adequacy of this sum when 75 percent of this amount has been committed, or three (3) months before the expiry date of the Standing Offer, whichever comes first. However, if at any time, the Offeror considers that the said sum may be exceeded, the Offeror must promptly notify the Standing Offer Authority.

## 7.10 Priority of Documents

If there is a discrepancy between the wording of any documents that appear on the list, the wording of the document that first appears on the list has priority over the wording of any document that subsequently appears on the list.

- the call up against the Standing Offer, including any annexes;
- the articles of the Standing Offer;
- the general conditions 2005 (2016/04/04)2005 (2015/07/03), General Conditions - Standing Offers - Goods or Services;
- the general conditions 2030 (20165/047/043), General Conditions – Higher Complexity - Goods
- Annex "A" - Statement of Requirement;
- Annexes "B", "C" and "D" - Technical specifications for the Twill (Item 001) and Lining and Insulation (Item 002)
- Annex "EE" – Institutional Access – CPIC Clearance Request form
- the Offeror's offer dated \_\_\_\_\_ (insert date of offer),

Formatted: Font color: Auto

Formatted: Not Highlight

Formatted: Not Highlight

Formatted: Not Highlight

## 7.11 Certifications

Formatted: Justified

### 7.11.1 Compliance

Formatted: Font color: Auto

The continuous compliance with the certifications provided by the Offeror with its offer and the ongoing cooperation in providing additional information are conditions of issuance of the Standing Offer (SO). Certifications are subject to verification by Canada during the entire period of the SO and of any resulting contract that would continue beyond the period of the SO. If the Offeror does not comply with any certification, fails to provide the additional information, or if it is determined that any certification made by the Offeror in its offer is untrue, whether made knowingly or unknowingly, Canada has the right to terminate any resulting contract for default and set aside the Standing Offer.

Formatted: Justified

Solicitation No. - N° de l'invitation  
21C31-163207  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
21C31-163207

Amd. No. - N° de la modif.  
File No. - N° du dossier  
pr737950.21C31-163207

Buyer ID - Id de l'acheteur  
pr737950  
17-JUNE-23-FEB-2016

## 7.11 Certifications and Additional Information

### 7.11.1 Compliance

Unless specified otherwise, the continuous compliance with the certifications provided by the Offeror with its offer or precedent to issuance of the Standing Offer (SO), and the ongoing cooperation in providing additional information are conditions of issuance of the SO and failure to comply will constitute the Offeror in default. Certifications are subject to verification by Canada during the entire period of the SO and of any resulting contract that would continue beyond the period of the SO.

### 7.12 Applicable Laws

The Standing Offer and any contract resulting from the Standing Offer must be interpreted and governed, and the relations between the parties determined, by the laws in force in Ontario.

### 7.13 Plant Closing

The Offeror's plant closing for Christmas and Summer holidays are as follows. During this time there will be no shipments.

#### Year 1

Christmas Holiday	FROM _____	TO _____
Summer Holiday	FROM - _____	TO _____

#### Extension – Year 2

Christmas Holiday	FROM _____	TO _____
Summer Holiday	FROM- _____	TO _____

#### Extension – Year 3

Christmas Holiday	FROM _____	TO _____
Summer Holiday	FROM - _____	TO _____

### 7.14 Plant Location

Items will be manufactured at: \_\_\_\_\_

### 7.15 Standards

#### 7.15.1 Canadian General Standards Board (CGSB) - Standards

A copy of the CGSB Standards referred to in the Standing Offer is available and may be purchased from:

Canadian General Standards Board  
Place du Portage III, 6B1  
11 Laurier Street  
Gatineau, Québec  
Telephone: (819) 956-0425 or 1-800-665-CGSB (Canada only)  
Fax: (819) 956-5740  
E-mail: ncr.cgsb-ongc@pwgsc-tpsgc.gc.ca  
CGSB Website: <http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ongc-cgsb/index-eng.html>

Formatted: Highlight

Formatted: Highlight

Formatted: Font color: Auto

Formatted: Font color: Auto

Formatted: Justified, Indent: Left: 1.27 cm

Formatted: Font color: Auto

Formatted: Font color: Auto

Formatted: Justified

Formatted: Font color: Auto, English (Canada)

Formatted: Indent: Left: 1.27 cm

Solicitation No. - N° de l'invitation  
21C31-163207  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
21C31-163207

Amd. No. - N° de la modif.  
File No. - N° du dossier  
pr737950.21C31-163207

Buyer ID - Id de l'acheteur  
pr737950  
17-JUNE-23-FEB-2016

Formatted: Highlight

Formatted: Highlight

## **B.A. RESULTING CONTRACT CLAUSES**

The following clauses and conditions apply to and form part of any contract resulting from a call-up against the Standing Offer.

### **87.1 Statement of Requirement**

The Offeror must provide the items detailed in the call-up against the Standing Offer.

### **87.2 Standard Clauses and Conditions**

#### **87.2.1 General Conditions**

2030 (20165/047/043), General Conditions – Higher Complexity – Goods, apply to and form part of the Contract.

Formatted: Not Highlight

Formatted: Justified, Indent: Left: 1.27 cm

#### **87.3 Term of Contract**

##### **87.3.1 Delivery Date**

Delivery must be made within 6 weeks from receipt of a call-up against the Standing Offer.

Formatted: Font color: Black

Formatted: Indent: Left: 1.27 cm

### **87.4 Payment**

#### **87.4.1 Basis of Payment**

In consideration of the Contractor satisfactorily completing all of its obligations under the Contract, the Contractor will be paid firm unit prices, as specified in the line item detail in Annex "A". Customs duties are included and Applicable Taxes are extra.

Formatted: Indent: Left: 1.27 cm

Canada will not pay the Contractor for any design changes, modifications or interpretations of the Work, unless they have been approved, in writing, by the Standing Offer Authority before their incorporation into the Work.

#### **87.4.2 —SACC Manual Clauses**

H1001C \_\_\_\_\_ 2008-05-12 Multiple Payments  
C2000C \_\_\_\_\_ 2007-11-30 Taxes - Foreign-based Contractor

Formatted: Indent: Left: 1.27 cm

#### **8.4.3 Electronic Payment of Invoices – Call-up**

The Contractor accepts to be paid using any of the following Electronic Payment Instrument(s):

Formatted: Font color: Auto

Formatted: Font color: Auto

Formatted: Indent: Left: 1.27 cm

- a. Visa Acquisition Card;
- b. MasterCard Acquisition Card;
- c. Direct Deposit (Domestic and International);
- d. Electronic Data Interchange (EDI);
- e. Wire Transfer (International Only);
- f. Large Value Transfer System (LVTS) (Over \$25M)

### **87.5 Invoicing Instructions**

Solicitation No. - N° de l'invitation  
21C31-163207  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
21C31-163207

Amd. No. - N° de la modif.  
File No. - N° du dossier  
pr737950.21C31-163207

Buyer ID - Id de l'acheteur  
pr737950  
17-JUNE-23-FEB-2016

Formatted: Highlight

Formatted: Highlight

1. The Contractor must submit invoices in accordance with the section entitled "Invoice Submission" of the general conditions. Invoices cannot be submitted until all work identified in the invoice is completed.
2. Invoices must be distributed as follows:
  - (a) One (1) copy must be forwarded to the following address:

~~CORCAN Textile~~  
~~Federal Training Center~~  
~~205 Montée, St-François~~  
~~Laval, QC H7C 2S3~~  
~~CORCAN Textile~~  
~~Drummond Institution~~  
~~2025 Jean-de-Brebeuf Blvd.~~  
~~Drummondville, QC J2B 7Z6~~

Formatted: Default Text, Indent:  
Left: 1.27 cm

Attention: \_\_\_\_\_ (to be inserted at contract award)  
Email: \_\_\_\_\_ (to be inserted at contract award)

- (b) The Original and one (1) copy must be forwarded to the consignee for certification and payment.

#### 87.6 Subcontractor(s)

The following subcontractor(s) will be utilized in the performance of the contract.

Name of Company: \_\_\_\_\_  
Location: \_\_\_\_\_  
Value of subcontract: \$ \_\_\_\_\_  
Nature of subcontracting work performed: \_\_\_\_\_

Subcontractors, other than those listed above, may not be utilized without the written permission of Canada.

#### 87.7 Overshipment

Overshipment will not be accepted unless prior approval is obtained from the Contracting Authority.

#### 87.8 Materials: Contractor Total Supply

The Contractor will be responsible for obtaining all materials required in the manufacture of the items specified. The delivery stated for the items allows the necessary time to obtain such materials.

#### 87.9 Delivery

##### 87.9.1 Delivery - Appointments

Delivery can be made Monday to Thursday, 8:30am to 11:00 am, and from 1:30 pm to 3:00 pm.

Comment [d13]: PLEASE replace for Thursdays. Receiving is not opened on Fridays

Comment [d14]: Please replace until 3:00pm as all delivery vehicles have to be out of the institution at 3:30

Formatted: Indent: Left: 1.25 cm

Solicitation No. - N° de l'invitation  
21C31-163207  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
21C31-163207

Amd. No. - N° de la modif.  
File No. - N° du dossier  
pr737950.21C31-163207

Buyer ID - Id de l'acheteur  
pr737950  
17-JUNE-23-FEB-2016

Formatted: Highlight

Formatted: Highlight

8

Formatted: Font: Bold

#### **7.9.2. Onsite Escorted Access – No Access to Protected and/or Classified Information or Assets**

Formatted: No underline

Escorted Access to RESTRICTED AREAS and NO ACCESS to PROTECTED and/or CLASSIFIED INFORMATION or assets.

Formatted: Indent: Left: 1.25 cm

1. The Agreement holder's personnel MUST be escorted at all times when onsite at a Correctional Service Canada (CSC) facility.
2. Access to a Correctional Service Canada (CSC) institution will be subject to a CPIC verification, and the Agreement holder must ensure that its personnel are made aware of and comply with this restriction.
3. Access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets is not permitted.

All suppliers, supplier's employees and sub-contractors who will need to have access to CSC facilities must complete the CSC-SCC 1279 form in Annex "F" G, "Institution Access CPIC Clearance Request". CSC reserves the right to refuse access to all person who do not meet CSC minimum security standards.

Formatted: Indent: Left: 0.75 cm

No monetary compensation will be provided to the supplier for employees who are refused access to CSC's institutions

#### **87.9.3 Shipping Instructions - Delivery at Destination**

Goods must be consigned to the destination specified in the call-up document and delivered:

Formatted: Indent: Left: 1.25 cm

DDP Delivered Duty Paid (DDP) (Drummondville and/or Cowansville and/or Laval, QC), Incoterms 2000 for shipments from a commercial contractor.

Formatted: Indent: Left: 2.54 cm



Solicitation No. - N° de l'invitation  
21C31-163207  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
21C31-163207

Amd. No. - N° de la modif.  
File No. - N° du dossier  
pr737950.21C31-163207

Buyer ID - Id de l'acheteur  
pr737950  
17-JUNE23-FEB-2016

Formatted: Highlight

Formatted: Highlight

#### 87.9.4 Packaging

Packing must be in accordance with standard commercial practice to ensure safe delivery at destination.

Formatted: Indent: Left: 1.27 cm

The rolls must be delivered on pallets, wrapped in two plastic bags with the lot number, fabric width and number of meters per roll.

Formatted: Indent: Left: 1.27 cm,  
First line: 0 cm

#### Special Instructions:

a. During the period(s) of the Standing Offer (SO), the products delivered may be inspected by a recognized institution and, if the goods are found not to meet the Annex "A" and the Canadian General Standard Board (CGSB) indicated in Annexes "B" and "C" and "D" they will be returned to the supplier at the supplier's expenses; in addition, the supplier will be required to pay the costs of the appraisal.

Formatted: Indent: Left: 0.83 cm

Formatted: Indent: Left: 0.46 cm

b. All items must be stained together to obtain colors consistency.

Formatted: Indent: Left: 0.46 cm

c. Rolls must not excel 45kg (100lbs)

Comment [d15]: OK

Formatted: English (U.S.)

Formatted: Indent: Left: 0.46 cm

#### 87.9.5 Rejected Goods

If any goods are rejected and are sold to any resale, all markings and insignia must be removed before being turned over to the purchaser.

Formatted: Indent: Left: 1.27 cm

Formatted: Indent: Left: 1.9 cm

#### 87.10 Assessment of Faults in Textile Fabrics

1. 1. The fabric detailed in the Contract must be free from defects such as imperfections and blemishes that may adversely affect its appearance or serviceability when viewed under inspection conditions satisfactory to the Quality Assurance Representative (QAR).

Formatted: Numbered + Level: 1 +  
Numbering Style: 1, 2, 3, ... + Start at:  
1 + Alignment: Left + Aligned at: 0.63  
cm + Indent at: 1.27 cm

2. 2. Any defect acceptable to the QAR must be strung (flagged) along the right hand selvage of the face side using colourfast strings for each two (2) linear decimetres where the defect occurs (not applicable to narrow fabrics 15 cm or less in width).

Formatted: Numbered + Level: 1 +  
Numbering Style: 1, 2, 3, ... + Start at:  
1 + Alignment: Left + Aligned at: 0.63  
cm + Indent at: 1.27 cm

3. 3. The Contractor must deduct allowances from the gross piece length for each defect or splice, on the basis of two (2) linear decimetres per fault. The Contractor must record gross length, net length and number of splices on each piece ticket.

Formatted: Numbered + Level: 1 +  
Numbering Style: 1, 2, 3, ... + Start at:  
1 + Alignment: Left + Aligned at: 0.63  
cm + Indent at: 1.27 cm

4. 4. Fabric with more than 12 defects per 100 metres linear (or 10 defects per 100m<sup>2</sup>) will be rejected.

Formatted: Numbered + Level: 1 +  
Numbering Style: 1, 2, 3, ... + Start at:  
1 + Alignment: Left + Aligned at: 0.63  
cm + Indent at: 1.27 cm

5. 5. The following defects, if prevalent throughout the fabric, will result in rejection of the full pieces:

Formatted: Numbered + Level: 1 +  
Numbering Style: 1, 2, 3, ... + Start at:  
1 + Alignment: Left + Aligned at: 0.63  
cm + Indent at: 1.27 cm

- (a) mill creases/calendar marks;
- (b) edge to edge shading;

Solicitation No. - N° de l'invitation  
21C31-163207  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
21C31-163207

Amd. No. - N° de la modif.  
File No. - N° du dossier  
pr737950.21C31-163207

Buyer ID - Id de l'acheteur  
pr737950  
17-JUNE-23-FEB-2016

- (c) tears, holes or marks beyond 12 mm from the outer edge of the selvage;
- (d) poor dye penetration and/or streaks;
- (e) weak or tender fabric;
- (f) warp or filling defects throughout.

#### 8.7.11 Quantity - Minimum 95% - Fabric

The Contractor must ship no quantity in excess of the quantity specified. A minimum delivery of 95 percent of the total quantity is acceptable to satisfy this requirement.

#### 8.7.12 Pre-Production Samples

1. 4. The Contractor must provide one (1) pre-production sample of each of the following items: **001, and 002 (lining and insulation)**, to the Technical Authority for acceptance within **21** calendar days from issuance date of standing offer whichever is later.

One (1) metre in length, full width must constitute a pre-production sample for Item 001 (Utility twill)

One (1) metre in length, full width must constitute a pre-production sample for item 002 (lining quilted with insulation)

2. 2. If the pre-production samples are rejected, the Contractor must submit second pre-production samples within **15** calendar days of notification of rejection from the Technical Authority.

3. 3. If the pre-production sample(s) is/are accepted by either full acceptance or conditional acceptance, the Contractor must proceed with production as per the Contract requirements.

4. 4. Rejection by the Technical Authority of the second pre-production samples submitted by the Contractor for failing to meet the contract requirements will be grounds for termination of the Contract for default.

5. 5. The Contractor must carry out all required inspection and tests to verify conformance to the technical requirements of the Contract.

6. In addition to providing the pre-production samples, the Contractor must provide a copy of the inspection reports and laboratory test reports, as applicable, to the Contracting Authority and Technical Authority, transportation charges prepaid, and without charge to Canada.

6. In addition to providing the pre-production sample(s), the Contractor must provide laboratory test reports, as applicable, to the Contracting Authority and Technical Authority, transportation charges prepaid, and without charge to Canada.

7. 7. The pre-production samples submitted by the Contractor will remain the property of Canada.

8. 8. The Technical Authority will notify the Contractor, in writing, of the full acceptance, conditional acceptance, or rejection of the pre-production samples. A copy of this notification will also be provided by the Technical Authority to the Contracting Authority. The notice of the full acceptance or conditional acceptance does not relieve the Contractor from complying with all requirements and conditions of the Contract.

9. 9. The Contractor must not commence or continue with production of the items and must not make any deliveries until the Contractor has received a written notification from the Technical

Formatted: Highlight

Formatted: Highlight

Formatted: Numbered + Level: 1 +  
Numbering Style: 1, 2, 3, ... + Start at:  
1 + Alignment: Left + Aligned at: 0.63  
cm + Indent at: 1.27 cm

Formatted

Formatted

Formatted: Numbered + Level: 1 +  
Numbering Style: 1, 2, 3, ... + Start at:  
1 + Alignment: Left + Aligned at: 0.63  
cm + Indent at: 1.27 cm

Formatted: Numbered + Level: 1 +  
Numbering Style: 1, 2, 3, ... + Start at:  
1 + Alignment: Left + Aligned at: 0.63  
cm + Indent at: 1.27 cm

Formatted: Numbered + Level: 1 +  
Numbering Style: 1, 2, 3, ... + Start at:  
1 + Alignment: Left + Aligned at: 0.63  
cm + Indent at: 1.27 cm

Formatted: Numbered + Level: 1 +  
Numbering Style: 1, 2, 3, ... + Start at:  
1 + Alignment: Left + Aligned at: 0.63  
cm + Indent at: 1.27 cm

Formatted: Numbered + Level: 1 +  
Numbering Style: 1, 2, 3, ... + Start at:  
1 + Alignment: Left + Aligned at: 0.63  
cm + Indent at: 1.27 cm

Formatted: Font color: Auto

Formatted: Justified, Indent: Left:  
0.63 cm, Hanging: 0.63 cm,  
Numbered + Level: 1 + Numbering  
Style: 1, 2, 3, ... + Start at: 1 +  
Alignment: Left + Aligned at: 0.63 cm  
+ Indent at: 1.27 cm

Formatted: Numbered + Level: 1 +  
Numbering Style: 1, 2, 3, ... + Start at:  
1 + Alignment: Left + Aligned at: 0.63  
cm + Indent at: 1.27 cm

Formatted: Numbered + Level: 1 +  
Numbering Style: 1, 2, 3, ... + Start at:  
1 + Alignment: Left + Aligned at: 0.63  
cm + Indent at: 1.27 cm

Formatted: Numbered + Level: 1 +  
Numbering Style: 1, 2, 3, ... + Start at:  
1 + Alignment: Left + Aligned at: 0.63  
cm + Indent at: 1.27 cm

Solicitation No. - N° de l'invitation	Amd. No. - N° de la modif.	Buyer ID - Id de l'acheteur
21C31-163207		pr737950
Client Ref. No. - N° de réf. du client	File No. - N° du dossier	
21C31-163207	pr737950.21C31-163207	17-JUNE23-FEB-2016

Authority that the pre-production samples are fully acceptable or conditionally acceptable. Any production of items before pre-production sample acceptance will be at the sole risk of the Contractor.

10.10. The requirement for pre-production samples may be waived. The waiving of the requirement for pre-production samples will be at the sole discretion of the Technical Authority and, if the waiver is granted, it will be evidenced in writing by the Technical Authority to the Contractor and the Contracting Authority.

Formatted: Highlight

Formatted: Highlight

Formatted: Numbered + Level: 1 +  
Numbering Style: 1, 2, 3, ... + Start at:  
1 + Alignment: Left + Aligned at: 0.63  
cm + Indent at: 1.27 cm

Solicitation No. - N° de l'invitation  
21C31-163207  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
21C31-163207

Amd. No. - N° de la modif.  
File No. - N° du dossier  
pr737950.21C31-163207

Buyer ID - Id de l'acheteur  
pr737950  
17-JUNE-23-FEB-2016

Formatted: Highlight

Formatted: Highlight

## ANNEX "A"

### REQUIREMENT

#### 1. TECHNICAL REQUIREMENT

~~The Offeror is required to provide Canada for CORCAN with Utility twill (item 001) and Lining and Insulation (item 002) in accordance with the Annexes "A", "B", "C" and "D" and in accordance with Canadian General Standards Board (CGSB) CAN/CGSB 4.2. CORCAN Correctional Service of Canada requires a Regional Individual Standing Offer on an "as & when" basis for a 12-month period with the possibility of two (2) 12-month extension periods for Utility twill (item 001) and Lining and Insulation (item 002) in accordance with Annexes "A", "B", "C" and "D" and Canadian General Standards Board (CGSB) CAN/CGSB 4.2.~~

Formatted: Indent: First line: 0 cm

#### Item 001:

Utility twill, 65% polyester / 35% cotton, forest green (C3899), basis weight 242 g/m2 (7.14 oz/yd2) with pre-polymerized\* wrinkle resistant finish, 2 x 1 weave and 60 to 66 inches wide;

Formatted: Font: 11 pt

~~\*pre-polymerized — refers to the process used for the crease resistance of the fabric. A treatment of the fibers in the fabric to enhance the "shape memory" (wrinkle-resistance) of the fabric.~~

Formatted: Justified, Indent: Left: 0 cm, First line: 0 cm

Fabric must comply with the standards of the Canadian General Standards Board (CGSB) as specified in Annex "B".

~~\*pre-polymerized — refers to the process used for the crease resistance of the fabric. A treatment of the fibers in the fabric to enhance the "shape memory" (wrinkle-resistance) of the fabric.~~

Formatted: Justified

#### Item 002:

Formatted: Font: 11 pt

Lining, 100% soft nylon filament or 100% polyester, black, basis weight 67.8g/m2 (2 oz/yd2), 60 inches width after quilting;

Fabric must comply with the standards of the Canadian General Standards Bureau (CGSB) as specified in Annex "C".

Insulation, 100% bonded polyester fill, 200g/m2 (5.90 oz/yd2) and lining must be quilted in diamond-shapes, sides approximately 9 cm, with nylon thread, insulation is to be sandwiched between the lining and the scrim and then quilted together.

Formatted: Justified, Indent: Left: 0 cm, Hanging: 0.83 cm

Formatted: Justified

Fabric must comply with the standards of the Canadian General Standards Bureau (CGSB) as specified in Annex "D".

Formatted: Justified, Indent: Left: 0 cm, First line: 0 cm

#### 2. ADDRESSES

Destination Address	Invoicing Address
CORCAN Drummond Institution, 2025 Jean-de-Brebeuf Blvd. Drummondville, QC J2B 7Z6	As per article 87.5 « Invoicing Instructions » CORCAN - Textile
CORCAN Cowansville, Institution 400 rue Fordyce,	As per article 87.5 « Invoicing Instructions »

Formatted: English (Canada)

Formatted: Normal, Indent: Left: 1.27 cm

Solicitation No. - N° de l'invitation  
21C31-163207  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
21C31-163207

Amd. No. - N° de la modif.  
File No. - N° du dossier  
pr737950.21C31-163207

Buyer ID - Id de l'acheteur  
pr737950  
17-JUNE-23 FEB-2016

Formatted: Highlight

Formatted: Highlight

Cowansville, QC J2K 3N7	CORCAN == Textile
CORCAN Federal Training Centre 205 Montee St-Francois, Laval, QC H7C 2S3	As per article 87.5 « Invoicing Instructions » CORCAN == Textile

### 3. DELIVERABLES for YEAR 1

Item	Description	Estimated Quantity	Unit of Issue	Firm Unit Price, DDP to Quebec, Transportation costs included, Applicable Taxes extra
1	Utility twill, 65% polyester, 35% cotton, forest Green (C3899), basis weight 242 g/m2 (7.14 oz/yd2) with pre-polymerized wrinkle resistant finish, 2 x 1 weave and 60 to 66 inches wide in accordance with Annex "A" and with Annex "B" (Technical Specifications).	3550,000	Meter	\$ _____
2	Lining, 100% soft nylon filament or 100% polyester, black, basis weight 67.8g/m2 (2oz/yd2), 60 inches wide after quilting, in accordance with Annex "A" and Annex "C" Technical Specifications).  Insulation, 100% bonded polyester fill, 200g/m2 (5.90 oz/yd2) and lining must be quilted in diamond-shapes, sides approximately 9 cm, with nylon thread, insulation is to be sandwiched between the lining and the scrim and then quilted together, in accordance with Annex "A" and Annex "D" (Technical Specifications).	1220,000	Meter	\$ _____

**Comment [d16]:**

I have deleted the quantities with \$ since they are in the other column and it is much easier to read

#### EXTENSION (YEAR 2) – Item 001: Utility Twill

Size	Estimated Quantity	Unit of Issue	Firm Unit Price, DDP to Quebec, Transportation costs included, Applicable Taxes extra
Forest green (C3899), 60" to 66" wide	35,00050,000	Meter	\$ _____
<b>TOTAL</b>	<b>35,00050,000</b>		

**Comment [d17]:** All quantities IN THAT COLUMN have been revised

Formatted: Centered

Solicitation No. - N° de l'invitation  
21C31-163207  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
21C31-163207

Amd. No. - N° de la modif.  
File No. - N° du dossier  
pr737950.21C31-163207

Buyer ID - Id de l'acheteur  
pr737950  
17-JUNE-23-FEB-2016

Formatted: Highlight

Formatted: Highlight

**EXTENSION (YEAR 2) – Item 002: Lining and Insulation**

Size	Estimated Quantity	Unit of Issue	Firm Unit Price, DDP to Quebec, Transportation costs included, Applicable Taxes extra
Black, 60" wide	<del>20,000</del> 12,000	Meter	\$ _____
<b>TOTAL</b>	<b><del>12,000</del>20,000</b>		

Comment [d18]: All quantities IN THAT COLUMN have been revised

Formatted: Not Strikethrough

Formatted: Strikethrough

**EXTENSION (YEAR 3) – Item 001 : Twill Utility**

Size	Estimated Quantity	Unit of Issue	Firm Unit Price, DDP to Quebec, Transportation costs included, Applicable Taxes extra
Forest green (C3899), 60" to 66" wide	<del>350,000</del> 5,000	Meter	\$ _____
<b>TOTAL</b>	<b><del>350,000</del>5,000</b>		

Comment [d19]: QUANTITY HAVE BEEN REVISED

Comment [d20]: SAME

**EXTENSION (YEAR 3) – Item 002 - Lining and Insulation**

Size	Estimated Quantity	Unit of Issue	Firm Unit Price, DDP to Quebec, Transportation costs included, Applicable Taxes extra
Black, 60" wide	<del>120,000</del> 2,000	Meter	\$ _____
<b>TOTAL</b>	<b><del>120,000</del>2,000</b>		

Comment [d21]: SAME

Comment [d22]: SAME

Solicitation No. - N° de l'invitation  
21C31-163207  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
21C31-163207

Amd. No. - N° de la modif.  
File No. - N° du dossier  
pr737950.21C31-163207

Buyer ID - Id de l'acheteur  
pr737950  
17-JUNE-23-FEB-2016

Formatted: Highlight

Formatted: Highlight

21C31-16-3207  
TWILL AND LINING  
ANNEX “B”  
Technical Specifications – Utility Twill (Item 001)

FABRIC CONTENT: 65% POLYESTER 35% COTTON

Samples must meet all of the required specifications including the acceptable minima and maxima of the standards of the Canadian General Standards Board (CGSB) standards, as specified below:

Formatted: Justified

Property	Evaluating & Acceptance Methodology CAN/CGSB 4.2	Specified Requirement	Minimum acceptable	Maximum acceptable
Quantitative Analysis of fibre mixtures <i>Note 1</i>	14.18-M91	65% polyester/ 35% cotton	-5%	+5%
Unit Mass of Fabrics	5.1-M90	242g/m <sup>2</sup> (7.14 oz/yd <sup>2</sup> )	-3%	
Weave		2 X 1	2 X 1	

**NOTE 1:**  
A variation of plus or minus 5% is acceptable in accordance with the Textile Labelling Act, and the result used will be the retest result.

Formatted: Font color: Auto

Formatted: Justified

Solicitation No. - N° de l'invitation  
21C31-163207  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
21C31-163207

Amd. No. - N° de la modif.  
File No. - N° du dossier  
pr737950.21C31-163207

Buyer ID - Id de l'acheteur  
pr737950  
17-JUNE23-FEB-2016

Formatted: Highlight

Formatted: Highlight

21C31-16-3207

TWILL AND LINING

ANNEX "C"

Technical Specifications- Lining (Item 002)

FABRIC CONTENT: 100% SOFT FILAMENT OR 100% POLYESTER

Samples must meet all the specified requirements, within the minimum and maximum acceptable range, in accordance with Canadian General Standards Board (CGSB) standards, as specified below:

Property	CAN/CGSB 4.2 evaluation and acceptance method	Required Specifications	Minimum acceptable	Maximum acceptable
Quantitative Analysis of Multi-Fibre Blends <b>NOTE 1</b>	14.18-M91	100% soft filament or 100% polyester	-5%	+5%
Unit Mass of Fabrics	5.1-M90	67.8 g/m2 (2 oz/yd2)	-3%	

Comment [d23]: OK

**NOTE 1:**

A variation of plus or minus 5% is acceptable in accordance with the Textile Labelling Act, and the result used will be the retest result.

Formatted: Justified



Solicitation No. - N° de l'invitation  
21C31-163207  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
21C31-163207

Amd. No. - N° de la modif.  
File No. - N° du dossier  
pr737950.21C31-163207

Buyer ID - Id de l'acheteur  
pr737950  
17-JUNE-23-FEB-2016

Formatted: Highlight

Formatted: Highlight

21C31-16-3207

TWILL AND LINING

ANNEX "D"  
Technical Specifications- Insulation (Item 002)

FABRIC CONTENT: 100% POYESTER FILL

Samples must meet all the specified requirements, within the minimum and maximum acceptable range, in accordance with Canadian General Standards Board (CGSB) standards, as specified below:

Formatted: Justified

Property	CAN/CGSB 4.2 evaluation and acceptance method	Required specifications	Acceptable minimum	Acceptable maximum
Quantitative analysis of fibre mixtures Note 1	14.18-M91	100% polyester fill	- 5%	+ 5%
Unit Mass of Fabrics	5.1-M90	200g/m2 (5.90 oz/yd2)	-5%	

**Note:**

A variation of plus or minus 5% is acceptable in accordance with the Textile Labelling Act, and the result used will be the retest result.

Formatted: Justified

Solicitation No. - N° de l'invitation  
21C31-163207  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
21C31-163207

Amd. No. - N° de la modif.  
File No. - N° du dossier  
pr737950.21C31-163207

Buyer ID - Id de l'acheteur  
pr737950  
17-JUNE23-FEB-2016

Formatted: Highlight

Formatted: Highlight

Formatted: Font color: Auto

Formatted: English (U.S.)

Formatted: Font color: Auto

## ANNEX "1" to PART 3 OF THE REQUEST FOR STANDING OFFERS

### ELECTRONIC PAYMENT INSTRUMENTS

As indicated in Part 3, clause 3.1.2, the Offeror must complete the information requested below, to identify which electronic payment instruments are accepted for the payment of invoices.

The Offeror accepts to be paid by any of the following Electronic Payment Instrument(s):

Formatted: Font color: Auto

- ☐ VISA Acquisition Card:
- ☐ MasterCard Acquisition Card:
- ☐ Direct Deposit (Domestic and International):
- ☐ Electronic Data Interchange (EDI):
- ☐ Wire Transfer (International Only):
- ☐ Large Value Transfer System (LVTS) (Over \$25M)

Buyer ID - Id de l'acheteur  
pr737v950

~~17-JUNE23-FEB-2016~~

**Formatted:** Highlight

**Formatted:** Highlight

**Formatted:** Font color: Auto, English (Canada)

**21C31-16-3207**

## TWILL AND LINING ANNEX "E"

## QUARTERLY REPORT TEMPLATE

**Standing Offer Number:** 21C31-163207/001/PR\_\_\_\_\_

**Formatted:** Underline

Reporting Period (start date to end date): \_\_\_\_\_

[illegible]

**NIL REPORT:** We have not done any business with the federal government for this period \_\_\_\_.

**Prepared by:**

Name: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_

Telephone no.: \_\_\_\_\_

Solicitation No. - N° de l'invitation  
21C31-163207  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
21C31-163207

Amd. No. - N° de la modif.  
File No. - N° du dossier  
pr737950.21C31-163207

Buyer ID - Id de l'acheteur  
pr737950  
17-JUNE23-FEB-2016

Formatted: Highlight

Formatted: Highlight

**21C31-16-3207**  
**TWILL AND LINING**  
**ANNEX "F"**  
**Security Requirements**

Formatted: Centered

~~All suppliers, supplier's employees and sub-contractors who will need to have access to CSC facilities must complete the CSC-SCC 1279 form in Annex F, "Institution Access-CPIC Clearance Request".~~

~~The form must be sent to the Contractual Authority and received at least 7 calendar days prior access to the institution date in CSC's facilities. If forms are received after this delay, security check might not be done in time and consequently, these persons might be refused access to CSC's facilities. CSC reserves the right to refuse access to all persons who do not meet CSC minimum security standards.~~

~~No monetary compensation will be provided to the supplier for employees who are refused access to CSC's institutions~~

Solicitation No. - N° de l'invitation  
21C31-163207  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
21C31-163207

Amd. No. - N° de la modif.  
File No. - N° du dossier  
pr737950.21C31-163207

Buyer ID - Id de l'acheteur  
pr737950  
17-JUNE-23-FEB-2016

Formatted: Highlight

Formatted: Highlight

**21C31-16-3207**  
**TWILL AND LINING**  
**ANNEX "FG"**  
**INSTITUTIONAL ACCESS – CPIC CLEARANCE REQUEST (FORM CSC/SCC 1279)**

form CSC/SCC 1279 Institutional Access – CPIC Clearance Request

(See attached)

Utility twill (item 001) and Lining and Insulation (item 002)  
21C31-163207/A  
Dusenbury, Debbie  
Telephone No. - (873) 469-3175  
Courier: debbie.dusenbury@tpsgc-pwgsc.gc.ca

CORCAN Correctional Service of Canada requires a Regional Individual Standing Offer on an “as & when” basis for a 12-month period with the possibility of 2 twelve-month extension periods for Utility twill (item 001) and Lining and Insulation (item 002) in accordance with Annexes “A”, “B”, “C” and “D” and Canadian General Standards Board (CGSB) CAN/CGSB 4.2.

**Item 001: (Utility twill)**

Utility twill, 65% polyester / 35% cotton, forest green (C3899), basis weight 242 g/m2 (7.14 oz/yd2) with pre-polymerized\* wrinkle resistant finish, 2 x 1 weave and 60 to 66 inches wide;

\*pre-polymerized – refers to the process used for the crease resistance of the fabric. A treatment of the fibers in the fabric to enhance the “shape memory” (wrinkle-resistance) of the fabric.

Fabric must comply with the standards of the Canadian General Standards Board (CGSB) as specified in Annex “B”.

**Item 002: (Lining and Insulation)**

Lining, 100% soft nylon filament or 100% polyester, black, basis weight 67.8g/m2 (2 oz/yd2), 60 inches width after quilting;

Fabric must comply with the standards of the Canadian General Standards Bureau (CGSB) as specified in Annex “C”.

Insulation, 100% bonded polyester fill, 200g/m2 (5.9 oz/yd2) and lining must be quilted in diamond-shapes, sides approximately 9 cm, with nylon thread, insulation is to be sandwiched between the lining and the scrim and then quilted together.

Fabric must comply with the standards of the Canadian General Standards Bureau (CGSB) as specified in Annex “D”.

The Standing Offer will be valid from the date of issuance of the Standing Offer for a period of 12-months with the possibility to extend for two (2) additional 12-months periods. Deliveries could be to various CORCAN institutions in Drummondville and/or Cowansville and/or Laval, QC.

Only one (1) RISO may be issued as a result of this RFSO.

The requirement is subject to the provisions of the Agreement on Internal Trade (AIT).

The requirement is subject to a preference for Canadian goods and/or services. The requirement is conditionally limited to Canadian goods and/or services. If there are two or more offers with a valid Canadian Content certification, then the evaluation will be limited to the offers with the certification. Refer to the RFSO for more details.

Samples may be viewed (by appointment only) at the following offices: PWGSC in Quebec, Que., Montreal, Que., Mississauga, Ont., Winnipeg, Manitoba, Edmonton, Alberta, Vancouver, B.C., and Gatineau, Que.

**Enquiries**

To ensure a response before the bid closing date, all enquiries about this requirement must be submitted in writing and received by the Standing Offer Authority at least seven (7) calendar days prior to the bid closing date.

E-mail: debbie.dusenbury@tpsgc-pwgsc.gc.ca

- Comment [M1]:
- Comment [M2R1]:
- Comment [M3R1]:
- Comment [M4R1]:

ANNEX "F" to file # 21031-163207



Correctional Service Canada  
Service correctionnel Canada

PROTECTED B ONCE COMPLETED  
PROTÉGÉ B UNE FOIS REMPLI

**INSTITUTIONAL ACCESS  
CPIC CLEARANCE REQUEST**

**ACCÈS À UN ÉTABLISSEMENT  
DEMANDE DE VÉRIFICATION  
DU DOSSIER AU CIPC**

PUT AWAY ON FILE - CLASSER AU DOSSIER  
ADMINISTRATIVE OR OPERATIONAL FILE  
DOSSIER ADMINISTRATIF OU OPÉRATIONNEL  
► Original = 3170-12

► PLEASE PRINT INFORMATION CLEARLY - VEUILLEZ ÉCRIRE EN LETTRES MOULÉES

Institution - Établissement	Request received Demande reçue le	Date (YYAA-MM-DJ)	PUT AWAY ON FILE CLASSER AU DOSSIER ► 3170-12
-----------------------------	--------------------------------------	-------------------	--

**A. PERSONAL INFORMATION - RENSEIGNEMENTS PERSONNELS**

Surname Nom de famille	Full name (no nicknames or initials) Nom au complet (pas de surnoms ou d'initiales)	Maiden name (if applicable) Nom de jeune fille (s'il y a lieu)
Date of birth Date de naissance (YYAA-MM-DJ)	Place of birth - Lieu de naissance City/Town - Ville ou municipalité	Province/State - Province ou état
		Country - Pays

**B. PHYSICAL DESCRIPTION - DESCRIPTION PHYSIQUE**

<input type="checkbox"/> Male Homme	<input type="checkbox"/> Female Femme	Height - Grandeur	Weight - Poids	Eye color - Couleur des yeux	Hair color Couleur des cheveux
--	--	-------------------	----------------	------------------------------	-----------------------------------

**C. ADDRESS - ADRESSE**

Street - Rue	City/Town - Ville ou municipalité	Province	Postal Code - Code postal	Telephone number - Numéro de téléphone Home - Domicile	Work - Bureau
Representing (name of company/organization) - Représente (nom de la compagnie ou de l'organisation)					

**D. GENERAL INFORMATION - RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX**

1. Have you ever been convicted of a criminal offence for which you have not been granted a pardon, or an offence for which you have been granted a pardon and such a pardon has been revoked? Avez-vous déjà été reconnu coupable d'une infraction criminelle pour laquelle on ne vous a pas octroyé un pardon ou d'une infraction pour laquelle on vous a octroyé un pardon qui a été révoqué?	<input type="checkbox"/> Yes Oui	<input type="checkbox"/> No Non
2. Do you personally know of any person incarcerated in a correctional facility? Connaissez-vous personnellement une personne qui est incarcérée dans un établissement correctionnel?	<input type="checkbox"/> Yes Oui	<input type="checkbox"/> No Non
3. Do you have any reason to believe coming into contact with this person could pose a risk to your or their personal safety? Avez-vous des raisons de croire que le fait d'entrer en contact avec cette personne pourrait présenter un risque pour votre sécurité personnelle ou la sienne?	<input type="checkbox"/> Yes Oui	<input type="checkbox"/> No Non
4. Are you related/associated to an inmate or on an inmate's visiting list? Êtes-vous apparenté ou associé à un détenu ou inscrit sur la liste des visiteurs d'un détenu?	<input type="checkbox"/> Yes Oui	<input type="checkbox"/> No Non

If you have answered YES to any of the above, please explain below. - Si vous avez répondu OUI à une des questions ci-dessus, veuillez fournir une explication ci-après.

**E. SIGNATURE (When sections A to E are filled out completely, please return the completed form to the institution for approval.)**

(Une fois que les sections A à E ont été remplies, veuillez retourner le formulaire dûment rempli à l'établissement aux fins d'approbation.)

In making this application, I hereby give the Correctional Service of Canada my consent to use the information provided on this form to conduct such inquiries with police authorities as may be necessary to ascertain my suitability. Finally, I acknowledge that the Correctional Service of Canada has no responsibility for any harm that may come to me in the course of my activities, except where such harm is a direct result of negligence on the part of an employee(s) of the Service.

NOTE: Access may be denied for submitting false information. Passes may be issued for those receiving clearance and approval.

En soumettant la présente demande, j'autorise le Service correctionnel du Canada à se servir des renseignements fournis dans le formulaire afin de mener, auprès des services de police, toute enquête jugée nécessaire pour vérifier mon admissibilité. Par ailleurs, je conviens que le Service correctionnel du Canada ne peut être tenu responsable d'un préjudice subi dans le cadre de mes activités sauf si ce préjudice est directement attribuable à la négligence d'un ou de plusieurs employés du Service.

NOTA: Tout demandeur qui fournit de faux renseignements peut se voir refuser l'accès à l'établissement. Un laissez-passez peut être émis aux demandeurs dont la demande d'accès est approuvée.

Applicant's signature - Signature du demandeur

Date (YYAA-MM-DJ)

**F. FOR OFFICE USE ONLY - RÉSERVÉ AU SCC**

Reason for clearance - Motif justifiant la demande d'accès

Department making the request (please print) Unité qui soumet la demande (en lettres mouluées s.v.p.)	Signature of Division Head Signature du chef de la division	Date (YYAA-MM-DJ)
<input type="checkbox"/> No criminal record Aucun casier judiciaire	<input type="checkbox"/> A possible criminal record #: Numéro du casier judiciaire possible:	Last entry: Dernière entrée:
<input type="checkbox"/> An outstanding warrant/charge held by: Auteur du mandat non exécuté/accusation en instance:		
<b>SIGNATURES</b> <input type="checkbox"/> Approved Approuvée		
<input type="checkbox"/> Not approved Non approuvée		
<input type="checkbox"/> Yes Oui		
<input type="checkbox"/> No Non		
The individual has been advised. - Le demandeur a été informé de la décision.		
Security Intelligence Officer Agent de renseignements de sécurité	Institutional Head Directeur de l'établissement	Visit Review Board Comité des visites
Date (YYAA-MM-DJ)	Date (YYAA-MM-DJ)	Date (YYAA-MM-DJ)